

ID Italian

design

ACCESSORIES



**TOTAL SANDWICH
MAKER 1200**

SANDWICHERA

EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance.

To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Never use the appliance while you are in the bath.
3. IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.
4. Do not immerse or drop into the water or any other liquid.
5. If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.
6. Keep the appliance away from water.
7. An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction



concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

9. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.
10. Never use this appliance if the power cord or plug is damaged, if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.
11. Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces. Do not coil the power cord around the appliance.
12. Do not use the appliance if you are drowsy.
13. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised technical service or a qualified technician in order to prevent hazards.
14. This product must not be used by children or by other people without assistance or supervision if their physical, sensory or mental condition limits safe use of the

appliance. Children must be watched to make sure that they do not play with the appliance.

15. Never use a sponge or abrasive cloth on the unit.
16. Never place anything other than the intended ingredients in the base bowl.
17. Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
18. Do not use or store the appliance outdoors.
19. This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
20. Unit must be level to operate properly. Stand the appliance on a table or flat surface. Do not place on heated surface.
21. Store the appliance in a dry place, free from dust and out of direct sunlight.
22. This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
23. This appliance should not be used for purposes other than stated in the instructions

accompanying this appliance.

24. Never insert oversized food or metal foil or other utensils into the appliance.
25. Do not touch hot surface, use handle only.
26. In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
27. If too much food is inserted into the appliance and the sandwich toaster cannot be closed, never close it with undue force as this could damage the lock
28. Never use sharp fork or knife to remove the food as this would damage the non-stick coating of cooking surface. Use heat-resistant wood or plastic utensils only.

EN OPERATION

1. Connect the plug into rated voltage and the cooking surface begins pre-heating and the red

lamp will be illuminated. Once the cooking surface has reached the preset temperature (usually it will take about 2-3 minutes) the green lamp will be illuminated and this sandwich maker is ready to toast

2. Place one slice of bread on the bottom of heating plate with the greased side down, and add filling on the bread. Then place another slice of bread on the filling with the greased side up.

3. Close the sandwich toaster and lock the handle

4. Open the sandwich maker after 2-3 minutes and check whether the toasted sandwich is sufficiently "brown". The cooking time required to obtain crisp brown sandwiched depends on the type of bread, filling and your personal taste.

5. Unplug the waffle maker from the power socket after use.

Note: During cooking, the green "Ready To Cook" pilot lamp cycles on and off to maintain the correct temperature of the appliance.

Note: When using this maker for the first or second time, a fine smoke haze may result. This is normal because of the material and initial heating of the internal components.

EN CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance from the power supply and wait for it to completely cool down before cleaning.

2. Use a soft wet cloth to wipe the cooking surface and never use an abrasive cleaner to wipe the cooking plate otherwise the non-stick coating would be easily damaged.

3. Clean the sandwich maker every time after use.

4. In case of any problem, please contact the authorized service center for help.

EN ENVIRONMENT



[EN] Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable

throughout the European Union and other European countries with separate collection programs. This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder

al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

1. Desenchufar siempre el aparato inmediatamente después de su utilización.

2. No utilizarlo mientras se está tomando un baño.

3. Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

4. No colocarlo ni dejarlo caer en el agua u otro líquido.

5. Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente.

No meter la mano en el agua.

6. Mantener el aparato apartado del agua.

7. El aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia mientras está enchufado.

8. Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos



acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros involucrados.

9. Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.

10. Nunca hacer funcionar este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si ha caído o si está de algún modo dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.

11. Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.

12. Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.

13. Si el cable de corriente está dañado deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por un técnico cualificado, con tal de evitar un peligro.

14. Este producto no está permitido para uso infantil u otras personas

sin asistencia o supervisión si su estado físico, sensorial o mental le limita de usarlo con seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con dicho producto.

15. No utilizar nunca una esponja o paño abrasivo en la unidad.

16. No añadir nada más que los ingredientes previstos en el recipiente.

17. Desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Dejar enfriar antes de poner o quitar las piezas, y antes de limpiar el aparato.

18. No utilice ni guarde el aparato en el exterior.

19. Este aparato es para uso doméstico solamente, no para uso profesional o industrial.

20. La unidad debe estar nivelada para funcionar correctamente.

Coloque el aparato sobre una mesa o superficie plana. No lo coloque sobre una superficie caliente.

21. Guarde el aparato en un lugar seco, libre de polvo y fuera de la luz directa del sol.

22. Este aparato debe ser

almacenado fuera del alcance de los niños y/o de los discapacitados.

23. Este aparato no debe utilizarse para fines distintos de los indicados en las instrucciones que acompañan a este aparato.

24. Nunca introduzca alimentos de gran tamaño, hojas metálicas u otros utensilios en el aparato.

25. No toque la superficie caliente, utilice la manija solamente.

26. Para evitar un accidente causado por un reajuste inadvertido del corte térmico,

este artefacto no debe suministrarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que está conectándose o desconectándose regularmente.

27. Si se introduce demasiada comida en el aparato y la sandwichera no puede cerrarse, nunca la cierre con fuerza indebida, ya que podría dañarla.

28. Nunca utilice un tenedor o un cuchillo afilado para quitar los alimentos ya que esto dañaría el revestimiento antiadherente de la superficie de cocción. Use

solamente utensilios de madera o plástico resistentes al calor.

ES UTILIZACIÓN

1. Conecte el enchufe a la red eléctrica para que la superficie de cocción comience a precalentar. El piloto rojo se iluminará. Una vez que la superficie de cocción haya alcanzado la temperatura preestablecida (por lo general tardará unos 2-3 minutos), se iluminará el piloto verde y esta sandwichera estará lista para tostar.

2. Coloque una rebanada de pan en la parte inferior de la placa calefactora con el lado engrasado mirando hacia abajo, y agregue relleno sobre la rebanada. Luego coloque otra rebanada de pan encima del relleno con el lado engrasado hacia arriba.

3. Cierre la sandwichera y bloquee el mango.

4. Abra la sandwichera después de 2-3 minutos y compruebe si el sandwich está suficientemente tostado. El tiempo de cocción requerido para obtener un tostado crujiente depende del tipo de pan, el relleno y su gusto personal.

5. Desenchufe la máquina de hacer sandwiches de la toma de corriente después de usarla.

Nota: Durante la cocción, el piloto verde "Ready To Cook" se enciende y apaga para mantener la temperatura correcta del aparato.

Nota: Cuando utilice este aparato por primera o segunda vez, puede producirse un poco de humo. Esto es normal debido al material y al calentamiento inicial de los componentes internos.

ES LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe el aparato de la fuente de alimentación y espere a que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
2. Use un paño suave y húmedo para limpiar la superficie de cocción y nunca use un limpiador abrasivo para limpiar la placa de cocción, de lo contrario el recubrimiento antiadherente se dañaría fácilmente.
3. Limpie la sandwichera cada vez que la utilice.

4. En caso de tener cualquier problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

ES MEDIOAMBIENTE



[ES] Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva). Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su

ciudad, con el servicio de recogida de residuos o con la tienda en la que adquirió este producto.

FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser en prenant un bain.
3. Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.
4. Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.
6. Maintenir l'appareil loin de l'eau.
7. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est branché.
8. Il est nécessaire de surveiller attentivement l'appareil quand



il est en cours d'utilisation à proximité d'enfants ou de personnes à capacités réduites.

9. Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
10. Ne jamais faire fonctionner cet appareil si son câble de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétant pour un examen et une réparation de ce dernier.
11. Maintenir le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
12. Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.
13. Si le câble de branchement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le

service technique adéquat ou par un technicien qualifié afin d'éviter toutes utilisations dangereuses.

14. Ce produit n'est pas recommandé à l'usage des enfants ou autres personnes sans surveillance ou assistance, si l'état physique, sensoriel ou mental limite cette personne à utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

15. Ne jamais utiliser d'éponge ou chiffon abrasif sur l'appareil.

16. Ne jamais placer autre chose que les ingrédients prévus.

17. Débrancher l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et lors du nettoyage. Laissez-le refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces, et avant du nettoyage.

18. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

19. Cet appareil est conçu uniquement pour usage domestique, non industriel ou professionnel.

20. L'appareil doit être de niveau pour fonctionner correctement.

Placez l'appareil sur une table ou une surface plane. Ne pas placer sur une surface chauffée.

21. Conserver dans un endroit propre et sec et ne pas exposer au soleil.

22. Cet appareil doit être ranger hors de portée des enfants.

23. Cet appareil ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles indiquées dans les instructions qui accompagnent cet appareil.

24. N'insérez jamais de nourriture de grandes dimensions ni objets en métal ou autres ustensiles dans l'appareil.

25. Ne touchez pas la surface chaude, utilisez uniquement la poignée.

26. Afin d'éviter un risque dû à une réinitialisation accidentelle de la coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme par exemple une minuterie ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et hors tension par l'utilitaire.

27. Si trop d'aliments sont

insérés dans l'appareil et que le croque monsieur ne peut pas être fermé, ne le fermez jamais avec une force excessive car cela pourrait endommager le verrou.

28. N'utilisez jamais une fourchette ou un couteau pointu pour enlever les aliments car cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif de la surface de cuisson. Utilisez uniquement des ustensiles en bois ou en plastique résistant à la chaleur.

FR UTILISATION

1. Connectez le câble d'alimentation et la surface de cuisson commence à préchauffer et la lampe rouge s'allumera. Une fois que la surface de cuisson a atteint la température pré réglée (habituellement il faudra environ 2-3 minutes), la lampe verte s'allumera et l'appareil est prêt à griller.

2. Placez une tranche de pain sur le fond de la plaque chauffante avec le côté graissé vers le bas, et ajoutez le remplissage sur le pain. Ensuite, placez une

autre tranche de pain sur le remplissage avec le côté graissé vers le haut.

3. Fermez le croque monsieur et verrouillez-le.

4. Ouvrez l'appareil après 2-3 minutes et vérifiez si le sandwich grillé est suffisamment « brun ». Le temps de cuisson requis pour obtenir des sandwiches croustillants est en fonction du type de pain, du remplissage et de votre goût personnel.

5. Débranchez le croque monsieur de la prise électrique après l'utilisation.

Remarque: Pendant la cuisson, la lumière verte "Ready To Cook" s'allume et s'éteint pour maintenir la température correcte de l'appareil.

Remarque: Lorsque vous utilisez ce croque monsieur pour la première ou la deuxième fois, il peut résulter un peu de fumée. Ceci est normal en raison du matériau et du chauffage initial des composants internes.

FR **NETTOYAGE ET
ENTRETIEN**

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation et attendez qu'il refroidisse complètement avant de le nettoyer.
2. Utilisez un chiffon doux et humide pour essuyer la surface de cuisson et n'utilisez jamais un nettoyant abrasif pour essuyer la plaque de cuisson, sinon le revêtement antiadhésif pourrait facilement s'endommager.
3. Nettoyez la croque monsieur chaque fois que vous avez utilisé.
4. En cas de problème, contactez le centre de service agréé pour obtenir de l'assistance.

FR **ENVIRONNEMENT**



[F] Disposition concernant les anciens équipements

électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés). Ce symbole sur le produit ou sur

son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebus ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT **AVVERTENZE**

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso:

1. Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso.

2. Non utilizzare quando si sta facendo una doccia
3. IEC 60417 - 5582: Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.
4. Evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere.
5. Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.
6. Tenere lontano da fonti d'acqua.
7. Vigilare sempre l'apparecchio se sta attaccato alla spina elettrica.
8. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
9. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo descritto nelle istruzioni.



Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.

10. Non usare in caso di guasto, di cattivo funzionamento o di danneggiamento del cavo elettrico. Contattare direttamente con il servizio tecnico più vicino.
11. Evitare di annodare il cavo di alimentazione o che entri in contatto con fonti di calore.
12. Non utilizzarlo quando si ha sonno.
13. Controllare regolarmente lo stato del cavo di alimentazione; se è danneggiato deve essere sostituito o dal fabbricante o dal servizio tecnico o da un tecnico qualificato.
14. Tenere sempre sotto sorveglianza quando è in funzione. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
15. Non usare mai una spugna o panno abrasivo sull'unità centrale.
16. Usare solo gli ingredienti previsti dal manuale.
17. Staccare la spina dalla corrente elettrica quando il dispositivo non è in funzionamento e prima di pulirlo. Lasciare raffreddare prima di montare o smontare i pezzi e prima di pulire la caffettiera.
18. Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'esterno.

19. Questo dispositivo è stato progettato esclusivamente per uso domestico, non industriale o professionale.

20. L'unità centrale si deve trovare allo stesso livello per poter funzionare correttamente. Appoggiare l'apparecchio su di una superficie piana, ma non calda.

21. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, privo di polvere e non esporlo alla luce solare diretta.

22. Questo apparecchio deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini e/o persone con disabilità.

23. Non usare il dispositivo per altri usi differenti da quello indicato in questo manuale d'istruzioni.

24. Non introdurre alimenti di grandi dimensioni, utensili metallici o altri tipi di attrezzature nell'apparecchio.

25. Non toccare le superfici calde. Usare sempre le maniglie.

26. Per evitare possibili incidenti provocati da una involontaria regolazione termica, questo apparecchio non può essere

fornito tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer o connesso ad un circuito che si connette o disconnette regolarmente.

27. Se si introducono troppi alimenti nell'apparecchio e la piastra non può chiudersi, non cercare di chiuderla con la forza perchè potrebbe rompersi.

28. Non usare mai una forchetta o un coltello affilato per rimuovere gli alimenti poichè si danneggerebbe il rivestimento antiaderente della superficie di cottura. Usare solo utensili di legno o plastica resistenti al calore.

IT USO

1. Attaccare la spina alla presa elettrica in modo che la placca inizi a riscaldarsi. Si accenderà una spia rossa. Dopo che la superficie di cottura abbia raggiunto la temperatura stabilita (in generale tarda 2-3 minuti), si accenderà la spia verde e la piastra elettrica sarà pronta.

2. Mettere una fetta di pane nella parte inferiore della placca ed aggiungere il ripieno del

sandwich. Successivamente mettere una seconda fetta di pane sul ripieno.

3. Chiudere la piastra e bloccare il manico.

4. Aprire la placca dopo 2-3 minuti e controllare che il panino sia stato sufficientemente tostato. Il tempo di cottura richiesto per ottenere pane tostato croccante dipende dal tipo di pane, il ripieno e dai gusti personali.

5. Staccare la spina dalla presa della corrente dopo l'uso.

Avvertenza: durante la cottura, la spia verde "Pronto per cucinare" si accende e spegne per mantenere la temperatura corretta dell'apparecchio.

Avvertenza: quando si usa questo apparecchio per la prima o seconda volta, può produrre un pò di fumo. È normale, dovuto al materiale e al riscaldamento iniziale dei componenti interni.

IT PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Staccare la spina dalla presa della corrente e aspettare

che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di pulirlo.

2. Usare uno strofinaccio morbido e inumidito per pulire la superficie di cottura. Non usare mai una spugnetta abrasiva per pulire la placca perchè potrebbe danneggiare il rivestimento antiaderente.

3. Pulire la placca dopo ogni uso.

4. In caso di avere dei problemi, si metta in contatto con il centro servizi autorizzato.

IT AMBIENTE




Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata).

Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro diraccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale

impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirá alla conservazione delle risorse naturali. Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirá alla conservazione delle risorse naturali.

GR VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.
3. Warnung: IEC 60417 - 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser. 
4. Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
5. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.
6. Halten Sie das Gerät aus dem Wasser.
7. Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingesteckt gelassen werden.
8. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem

Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden.

9. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch gezeigt wird. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen.

10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

11. Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.

12. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.

13. Falls das Gerät runterfallen oder schlagen sollte, bitte wenden Sie sich bei der Technisches Service.

14. Benutzen Sie Sie ein Scheuerschwamm oder sonstige Schleifmittel.

15. Niemals andere Produkte benutzen, als die geeigneten für das Gerät.

16. Nicht draussen benutzen.

17. Dieses Gerät ist nur für den Haushalt empfohlen, nicht für professionellen Zweck.

18. Um Stromschläge zu vermeiden, NICHT ins Wasser oder andere Flüssigkeiten stecken, nicht das Kabel, oder Stecker oder sonstige Teile.

19. Die Ersatzteile dürfen nur aufs Gerät gemacht werden, wenn das Gerät aus ist und den Stecker erst rausziehen.

20. Das Gerät muss auf einer flachen Ebene stehen

21. Immer erst das Kabel in das Gerät, dann in die Steckdose. Um es aus zu machen, machen Sie das Gerät aus und stecken Sie den Stecker aus der Steckdose.

22. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenem Ort, ohne Staub und setzen Sie es nie direkt dem Sonnenlicht aus.

23. Diese Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und/oder Menschen mit Behinderungen.

24. Das Aparat bitte nicht manipulieren.

25. Dieses Gerät darf nicht für

andere Zwecke benutzt werden, sondern nur für dass was auf den Gebrauchsanweisungen steht.oder andere Flüssigkeiten stecken, nicht das Kabel, oder Stecker oder sonstige Teile.

26. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einer beschädigten Steckdose.

27. Benutzen Sie das Gerät nicht zu lange Zeit, sonst könnten die internen Teile beschädigt werden.

28. Wenn der Motor an ist, stecken Sie nicht die Finger oder andere Sachen in die Maschine oder den Behälter.

29. Un Unfälle zu vermeiden, darf man keine externe Schaltvorrichtung benutzen, wie beispielsweise einen Zeitgeber/Timer

30. Wenn Sie zu viel Essen in den Sandwich-Maker tun, kann es nicht schliessen. Schliessen Sie das Gerät nie mit Gewalt.

31. Benutzen Sie niemals eine Gabel oder ein scharfes Messer um Lebensmittel zu entfernen, Sie könnten so die Beschichtung beschädigen. Benutzen Sie nur Utensilien aus Holz.

GR NUTZUNG

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, damit das Gerät warm wird. Das rote Licht geht an. Sobald das Gerät die Temperatur erreicht (normalerweise dauert es 2-3, Minuten) wird das Licht grün angezeigt und der Sandwich-Maker ist bereit um zu toasten.

2. Stellen Sie eine Scheibe Brot in den Sandwich-Maker, mit der eingebutterten Seite nach unten und füllen Sie es nach Geschmack aus. Danach die andere Scheibe Brot mit der eingebutterten Seite nach oben drauf tun.

3. Schliessen Sie das Gerät und blockieren Sie den Griff.

4. Öffnen Sie den Sandwich-Maker nach 2-3 Minuten und überprüfen Sie ob es genügend getoastet ist. Je nach Wunsch, kann man es mehr toasten.

5. Stecken Sie den Stecker aus der Steckdose nach der Benutzung.

Notiz: Während des Toasten, geht das Licht "Ready To Cook" an und aus, um die korrekte Temperatur zu erhalten.

Notiz: Wenn das Gerät zum ersten, oder zum zweiten Mal benutzen, kann es sein, dass Rauch produziert wird. Das ist ganz normal, wegen der hohen Temperatur und dem Material.

GR REINIGUNG UND WARTUNG

1. Stecken Sie immer das Gerät aus der Steckdose und warten Sie bis es kalt geworden ist, um das Gerät zu reinigen

2. Benutzen Sie ein sanftes, feuchtes Tuch um die Fläche zu reinigen, niemals einen Metallschwamm, sonst könnten Sie die Beschichtung beschädigen.

3. Reinigen Sie den Sandwich-Maker nach jeder Benutzung.

4. En caso de tener cualquier problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para obtener ayuda. Wenn Sie irgendein Problem haben, kontaktieren Sie mit einem autorisiertem Servicezentrum.

GR UMWELT



[D] Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten

(gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem).

Dieses Symbol auf dem Product oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Product nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Product zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyclen von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Product korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyclen dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Product gekauft haben.

PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho. Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

1. Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.
2. Não utilizar durante o duche.
3. Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.
4. Não deixar cair água ou outro líquido.
5. Se o aparelho cae na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.
6. Manter o aparelho longe da água.
7. O aparelho não deve deixar-se nunca sem vigilância enquanto está ligado.
8. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho



de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão.

9. Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi desenhado, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.
10. Não utilizar este aparelho se tem o cabo ou a tomada danificados, se não está a funcionar corretamente, se está de alguma forma danificado ou se caiu a água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinarem ou reparar.
11. Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não enrolar o cabo a volta do aparelho.
12. Não utilizar se está sonolento ou meio dormido.
13. Nunca utilizar o dispositivo, se o copo apresenta sinais de craqueamento. Utilizar apenas o copo com este dispositivo. Manusear com cuidado pois a cerâmica é muito frágil.
14. Se o cabo da corrente esta

- danificado devera ser substituído pelo fabricante, no serviço técnico autorizado ou por um técnico qualificado, para evitar o perigo.
15. Não utilizar nunca uma esponja ou pano abrasivo na unidade
 16. Não acrescentar nada mais para além dos ingredientes previstos no recipiente.
 17. Retirar a ficha elétrica da tomada do aparelho quando não esteja a ser usado e quando o limpe. Deixa-se arrefecer antes de colocar ou retirar peças, e antes de a limpeza do aparelho.
 18. Não use o aparelho no exterior.
 19. Este aparelho está destinado unicamente para uso doméstico.
 20. A unidade deve estar nivelada para funcionar corretamente. Colocar o dispositivo sobre uma mesa plana ou superfície. Não coloque sobre uma superfície quente
 21. Guarde o aparelho num lugar seco, livre de pó e não o exponha à luz directa do sol.
 22. Este aparelho deve guardar-se fora do alcance das crianças e/ou pessoas com incapacidade.
 23. Este aparelho não se deve utilizar para outros fins que não

- os indicados nas instruções que acompanham este aparelho.
24. Não utilize o aparelho com uma tomada de saída danificado.
 25. Nunca introduzir alimentos grandes, utensílios ou outras folhas de metal em cima do aparelho.
 26. Não toque na superfície quente, use apenas o cabo.
 27. Para evitar um acidente causado por um corte térmico de reposição inadvertida, este aparelho não tem de ser fornecido através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito de ligar ou desligar regularmente.
 28. Se muita comida é introduzido no dispositivo e não pode fechar a sanduicheira, nunca fecham com força excessiva, pois pode danificá-lo.
 29. Nunca use um garfo ou uma faca afiada para remover alimentos, pois isso irá danificar o revestimento antiaderente da superfície de cozinhar. Use utensílios de plástico resistentes ou de madeira.

PT UTILIZAÇÃO

1. Ligue a ficha à tomada de corrente para a superfície de cozedura começar o pré-aquecimento. A luz vermelha acenderá. Uma vez que a cozedura atingiu a temperatura predefinida (normalmente leva cerca de 2-3 minutos), a luz piloto verde e este sanduíche está pronto para tostar.
2. Coloque uma fatia de pão na parte inferior da placa de aquecimento com o lado untado voltada para baixo e adicione o enchimento sobre a fatia. Em seguida, coloque outra fatia de pão em cima.
3. Feche o sanduíche e bloquear a alça.
4. Abra a sanduicheira após 2-3 minutos Verifique se o sanduíche torrado é suficiente. O tempo de cozedura necessário para obter um crocante torrado depende do tipo de pão, o enchimento é a gosto pessoal.
5. Desligue da tomada a máquina de fazer sanduíche após o uso.

Nota: Durante a cozedura, o verde "Ready to cook" on e off para manter a temperatura correta do aparelho.

Nota: Ao utilizar este dispositivo pela primeira ou segunda vez, você pode verificar um pouco de fumaça. Isto é normal devido ao material e o aquecimento inicial dos componentes internos.

PT LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligar a unidade da fonte de alimentação e deixa-se arrefecer completamente antes da limpeza.
2. Use um pano macio e húmido para limpar e nunca use um limpador abrasivo para limpar o fogão, caso contrário, o revestimento antiaderente é facilmente danificada.
3. Limpe a sanduicheira cada vez que o utilizar.
4. Se tiver qualquer problema, entre em contato com o centro de serviço autorizado para obter ajuda.

PT AMBIENTE



[P] Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada). Este símbolo, aposto no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de

residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Nie używać podczas kąpieli.
2. Odłączyć urządzenie, gdy nie jest w użyciu i podczas czyszczenia. Pozostawić do ostygnięcia przed założeniem lub wyjmowaniem części i przed czyszczeniem.
3. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznic, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
4. Nie należy umieszczać lub pozwolić upaść do wody lub innej cieczy.
5. Trzymać urządzenie z dala od wody.
6. Nie wolno zanurzać w wodzie obudowy silnika lub używać go w pobliżu wody.
5. Stosować urządzenie według



jego przeznaczenia wskazanego przez producenta. Nie stosować dodatkowych akcesoriów nie wskazanych przez producenta.

7. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.

8. Nigdy nie pozostawiać bez nadzoru podczas użytkowania.

9. Nigdy nie wkładać lub nie wsuwać żadnych przedmiotów do otworów powietrznych.

10. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.

11. Nie manipulować urządzeniem.

12. Producent urządzenia nie zaleca stosowania dodatkowych akcesoriów nie dostarczonych z urządzeniem.

13. Odłączyć urządzenie, gdy nie jest w użyciu i podczas czyszczenia. Pozostawić do ostygnięcia przed założeniem lub wyjmowaniem części i przed czyszczeniem.

14. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, jeżeli nie działa prawidłowo, został upuszczony lub jest w jakiś sposób uszkodzone lub wpadło do wody. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.

15. Jeżeli urządzenie upadnie lub zostanie uderzona skierować się automatycznie do serwisu technicznego.

16. Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.

17. Nie wolno używać gąbki ścierniej lub ostrej ściereczki do czyszczenia.

18. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, to nie jest zabawka.

19. Nie jest zalecane do

stosowania na zewnątrz.

20. Urządzenie musi być wypoziomowane i stabilne, aby prawidłowo funkcjonować. Umieścić urządzenie na suchej i równej powierzchni. Nie należy umieszczać na gorącej powierzchni.

21. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

22. Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym, wolnym od kurzu i nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

23. Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym gniazdkiem.

24. Nigdy nie umieszczać dużych przedmiotów, folii metalowych lub innych przyborów w urządzeniu.

25. Nie dotykać gorących powierzchni, używać tylko uchwytu.

26. W celu uniknięcia wypadku spowodowanego przypadkowym zwarcie, to urządzenie nie powinno być używane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego takiego jak czasomierz lub być podłączone do obwodu, który

wyłącza się regularnie.

27. Jeśli umieścisz zbyt dużo produktów wewnątrz urządzenia i nie można zamknąć tostera, nigdy nie używać nadmiernej siły, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

28. Nigdy nie należy używać widelca lub ostrego noża, aby usunąć resztki żywności, może to spowodować uszkodzenie powłoki zapobiegającej przywieraniu do powierzchni. Używać wyłącznie przyborów drewnianych lub z tworzywa sztucznego odpornego na ciepło.

PL UŻYWANIE

1. Podłączyć wtyczkę do gniazdka, aby powierzchnia grzejąca rozpoczęła podgrzewanie. Zaświeci się czerwone światło. Kiedy powierzchnia osiągnie określoną temperaturę (zazwyczaj w ciągu 2-3 minut), zaświeci się zielona lampka i urządzenie będzie gotowe do pracy.

2. Umieścić kromkę chleba na części płyty grzewczej z posmarowaną stroną skierowaną

w dół, a następnie dodać składniki na kromkę. Następnie zakryć, umieszczając kolejną kromkę chleba z posmarowaną stroną skierowaną do góry.

3. Zamknąć tostownicę i zablokować uchwyt.

4. Otworzyć opiekacz po 2-3 minutach i sprawdzić czy tosty są już gotowe. Wymagany czas do uzyskania chrupiących tostów zależy od rodzaju chleba, nadzienia i Twojego gustu.

5. Odłączyć urządzenie od gniazdka po użyciu.

Uwaga: W trakcie pracy urządzenia, zielona lampka "Ready To Cook" będzie włączać i wyłączać się w regularnych odstępach czasu, aby upewnić się, że temperatura jest stała.

Uwaga: Przy użyciu tego urządzenia po raz pierwszy lub drugi raz, może pojawić się delikatny dym. Jest to zupełnie normalne ze względu na materiał i wstępne podgrzewanie elementów wewnętrznych

PL CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka i poczekać aż ostygnie.

2. Powierzchnię grzewczą czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i nigdy nie używać ściernych środków czyszczących, w przeciwnym razie powłoka zapobiegająca przywieraniu może się uszkodzić.

3. Wyczyść opiekacz po każdym użyciu.

4. Jeśli masz jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy.

PL ŚRODOWISKO



[PL] Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny).

Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany

za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji

śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

Teléfono de atención al cliente / Customer office telephone

España / Spain.....	902 122 135
Francia / France.....	00 800 4000 2000
Gran Bretaña / Uk.....	00 800 4000 2000
Italia / Italy.....	00 800 4000 2000
Alemania / Germany.....	00 800 4000 2000
Portugal.....	00 800 4000 2000
Polonia / Poland.....	00 800 4000 2000
Otros países /Other countries:.....	+34 983 477 214



ID Italian
design
IN ESCLUSIVA ELETTICI PER LA BELLEZZA

Designed in Italy, made in PRC
Diseñado en Italia, fabricado en RPC

www.italiandesign.es
Distributed by / Distribuido por
PostQuam Cosmetic, S.L.
Ctra. Burgos-Portugal, km115
47270 Cigales - Valladolid - Spain
www.postquam.com